



## O SAGRADO CORÃO

### Surah Al-Nisá, 4º Capítulo, Versículos 37 a 39

37. E adorai Allah e não associar coisa alguma a Ele e mostrai bondade para com os pais e para com os parentes e para com os órfãos e para com os necessitados e para com os vizinhos que são parentes e para com os vizinhos que são estranhos e para com o companheiro ao vosso lado e para com o viajante e para com o que a vossa mão direita possuir. Por certo, Allah não ama os orgulhosos e os pretenciosos.

وَاعْبُدُوا اللَّهَ وَلَا تُشْرِكُوا بِهِ شَيْئًا ۚ وَبِالْوَالِدَيْنِ إِحْسَانًا وَبِذِي الْقُرْبَىٰ وَالْيَتَامَىٰ وَالْمَسْكِينِ وَالْجَارِ ذِي الْقُرْبَىٰ وَالْجَارِ الْجُنُبِ وَالصَّاحِبِ بِالْجَنبِ وَابْنِ السَّبِيلِ ۚ وَمَا مَلَكَتْ أَيْمَانُكُمْ ۚ إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ مَن كَانَ

38. (E nem ama aos) que são mesquinhos e levam outros a serem mesquinhos e escondem o que Allah lhes concedeu de Sua beneficência. E, para os descrentes, Temos preparado um humilhante castigo.

مُخْتَلًا ۖ أَلَّا فَخُورًا ﴿٣٧﴾ الَّذِينَ يَبْخَلُونَ وَيَأْمُرُونَ النَّاسَ بِالْبُخْلِ وَيَكْتُمُونَ مَا آتَاهُمُ اللَّهُ مِنْ فَضْلِهِ ۚ وَأَعْتَدْنَا لِلْكَافِرِينَ عَذَابًا مُّهِينًا

39. (Tampouco Allah ama) os que dependem a sua riqueza ostensivamente e para serem vistos pelos homens e não creem em Allah e nem no Último Dia. E quem quer que tome Satã como companheiro, lembre-se que um péssimo companheiro ele é.

﴿٣٨﴾ وَالَّذِينَ يُنْفِقُونَ أَمْوَالَهُمْ رِئَاءَ النَّاسِ وَلَا يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَلَا بِالْيَوْمِ الْآخِرِ وَمَن يَكُنِ الشَّيْطَانُ لَهُ قَرِينًا فَسَاءَ قَرِينًا ﴿٣٩﴾

## MALFUZAT

### Ditos do Messias Prometido<sup>as</sup> e dos seus Califas

"Há apenas duas partes completas da fé: uma é amar a Deus e a outra é amar a humanidade a tal ponto que você considere o sofrimento e as dificuldades e as tribulações dos outros como seus próprios e que você ore por eles."

(extraído do discurso de Sua Santidade Hazrat Mirza Masroor Ahmad<sup>aba</sup> a Humanity First em 24/01/2015)

"O aspecto mais difícil e intrincado da fé diz respeito ao cumprimento dos direitos da humanidade, porque este é um desafio constante e a pessoa enfrenta esse desafio a todo instante. Eu aconselho, verdadeiramente, a não considerarem ninguém como seu inimigo pessoal e a deixarem por completo o hábito de guardar rancor ou ódio contra os outros."

"Eu digo a vocês que vocês devem mostrar amor e compaixão a toda criatura de Deus, não importando quem seja – hindu, muçulmano ou qualquer outra pessoa. Eu nunca gosto quando as pessoas tentam limitar a sua simpatia e o seu amor ao seu próprio povo. Eu lhes aconselho, de novo e de novo, para nunca limitarem o escopo de sua compaixão."

(extraídos do discurso de Sua Santidade Hazrat Mirza Masroor Ahmad<sup>aba</sup> na Jalsa Salana da Alemanhã em 14/06/2014)

Diretor:

Wasim Ahmad Zafar

Editor:

Nadeem Ahmad Tahir

Redação:

Ijaz Ahmad Zafar

Edson Matos

## HADITH

### Ditos do Santo Profeta<sup>sa</sup>

relatado que o Santo Profeta Muhammad<sup>sa</sup> disse:

"Não deixem de praticar qualquer ato de benevolência, nem que seja o de receber um irmão com um semblante alegre." (Muslim)

"A veracidade conduz à bondade e a bondade conduz ao paraíso." (Bukhari, Muslim, Tirmizi, Nissai e Abu Daood)

"Aquele que não tem compaixão com as pessoas não terá a compaixão de Deus." (Bukhari e Muslim)

"Proteja suas posses pagando o zakat (caridade) delas (pois dar zakat é uma prática abençoada), ou, então, coloque seu dinheiro em negócios (pois, em outro caso, pagando zakat sobre ele continuamente, ele irá acabar). Busque a cura de seus doentes por meio da caridade e busque, também, o combate às catástrofes naturais com reiteradas orações." (Abu Daoud).

## **A Humanidade Primeiro**

O Islã é uma religião universal para todas as pessoas de todos os tempos. Essa característica está embutida em todos os seus ensinamentos. O primeiro mandamento do Sagrado Corão, Livro Divino da religião é “Ó vós, seres humanos, adorai o vosso Senhor Que criou a vós e aos que se passaram antes de vós para que vos possais tornar justos” (2:22) e o seu último mandamento é “Dize-lhes: eu busco refúgio no Senhor da humanidade” (114:2). Em ambos os versículos, o enfoque não é apenas nos muçulmanos, mas em toda a humanidade. Da mesma forma, o Islã enfoca que se deve mostrar bondade para todos -- conforme os versículos da capa desta edição -- e o Santo Profeta Muhammad<sup>sa</sup>, fundador do Islã, ensinou que “a bondade é uma marca da fé e quem não é bondoso não tão fé”. Em suma, o Islã ensina que para estabelecer uma boa relação com Deus, é necessário estabelecer uma boa relação com o próximo -- independentemente de sua religião, de seu credo, de sua cor, raça ou nação -- e de proteger os seus direitos.

A Comunidade Muçulmana Ahmadia sempre se dedicou ao serviço humanitário como forma de aproximar-se de Deus, de agradá-Lo e de buscar o Seu amor. Ampliando o escopo do trabalho humanitário da Comunidade, o seu quarto Califa – líder internacional --, Hazrat Mirza Tahir Ahmad<sup>ra</sup>, idealizou um grupo de pessoas que trabalhasse dedicadamente ao serviço humanitário indiscriminadamente e sem qualquer outra ambição. Nesse contexto, ele fundou a ONG humanitária *Humanity First*, que significa “A Humanidade Primeiro”.

A *Humanity First*, portanto, é uma ONG humanitária que trabalha em prol da humanidade, enxergando o ser humano como ser humano apenas e servindo às pessoas sem qualquer distinção, seja de cor, nação ou religião. É uma ONG cujo único objetivo é trabalhar buscando acabar com o sofrimento do ser humano, com a dor do injuriado, com a fome do faminto, com a solidão do órfão e visando providenciar ajuda aos necessitados em busca de uma educação, de uma saúde e de uma vida melhores para todos.

Inicialmente, o principal foco de trabalho da ONG foi atuar de forma concreta e eficaz em desastres naturais, socorrendo e medicando às vítimas e salvando vidas. Com o passar do tempo, a gama do trabalho humanitário da ONG foi ampliando e, atualmente, a *Humanity First* já se encontra em 53 países do mundo e realiza serviços humanitários em nove vertentes de trabalho, a saber, alívio de desastres, segurança alimentar, educação para a vida, água para a vida, saúde para a vida, visão para a vida, cuidado ao órfão e reassentamento de refugiados.

Ao redor do mundo, principalmente em países em desenvolvimento, a ONG já construiu e dirige diversos hospitais, clínicas e escolas para o bem da população em geral, atendendo a quem precisa de forma gratuita. Além disso, centros de treinamento profissionalizante, cirurgias de cataratas, construção de poços e fornecimento de água potável, distribuição de cestas básicas e acolhimento aos necessitados e aos refugiados já é uma característica marcante da ONG.

Outra característica distinta da *Humanity First* é a de fazer muito com pouco. Os membros da ONG tem a educação de prestar sacrifícios para o bem alheio e, por isso, trabalham de forma voluntária. Além disso, enquanto algumas ONGs tem muitos gastos internos, a *Humanity First* tem como foco primordial a minimização dos gastos internos, de forma que 93 % ou mais das doações recebidas chegam diretamente até os necessitados de forma rápida e eficiente.

Que Deus continue iluminando os nossos passos e ajudando-nos a servir à humanidade da melhor forma possível. Que, assim, possamos receber e partilhar ainda mais o amor de Deus. Amém.

## **O Ensino e o Tratamento do**

### **Santo Profeta Muhammad<sup>sa</sup> para com as Pessoas**

Os ensinamentos do Islã enfatizam tanto a adoração de Deus, quanto o serviço à humanidade. De fato, a boa conduta de uma pessoa para com o seu semelhante é tão pertinente para o seu desenvolvimento espiritual quanto o seu bom relacionamento com Deus, pois ambos estão intimamente ligados.

O Santo Profeta do Islã (sa) é um exemplo perfeito de conduta para as pessoas. Ele demonstrou um cuidado extremo para com a família, enfatizou muito o cuidado para com os grupos mais desprivilegiados da sociedade e estabeleceu códigos de conduta e de moral que, de fato, criam harmonia e paz social. Deus diz, no Sagrado Corão (33:22), que “certamente, vós tendes no profeta de Allah um excelente modelo para todo aquele que teme a Allah e o Dia do Juízo e que muito lembra de Allah”. O Santo Profeta (sa) sempre esteve muito preocupado e atencioso com as condições das camadas menosprezadas pela sociedade.

Nesse sentido, para os pobres, o Islã institucionalizou o sistema de Zakat, caridade, um dos cinco pilares da religião. Esse sistema requer que 2,5 % da riqueza estagnada de uma pessoa seja dada às pessoas pobres anualmente. Juntamente com isso, o Santo Profeta (sa) enfatizou muito o respeito pelos sentimentos dos pobres. Em uma ocasião, ele disse que nenhum banquete de um rico é abençoado por Deus a não ser que os pobres também tenham sido convidados para o mesmo.

Em relação às mulheres, que formavam uma classe desprovida de direitos naquela época, ele declarou que elas não eram inferiores aos homens. Honrando-as, ele (sa) disse: “o paraíso está sob os pés de suas mães”. Em outra ocasião, vários camelos perderam o controle e, além do Santo Profeta (sa), algumas mulheres também caíram. Um de seus seguidores que estava bem atrás dele pulou de seu animal e correu para ajudá-lo. Contudo, o Santo Profeta (sa) disse: “ajudem as mulheres primeiro.” Outra classe desprivilegiada e descuidada por muitos é a dos órfãos. Acerca deles, o Santo Profeta (sa) ensinou: “aquele que cuida de um órfão, seja conhecido dele ou um estranho, estará comigo no paraíso assim (ele juntou seu dedo indicador e médio para ilustrar).”

A classe mais desprivilegiada daquela sociedade certamente eram os escravos. Para eles, o Santo Profeta (sa) tomou todas as medidas possíveis para melhorar as suas condições e para eliminar a cruel e injusta prática da escravidão do mundo. Em função disso, milhares de escravos foram libertos. O Santo Profeta (sa) também ensinou o bom tratamento para com os pais e para com os filhos e para os mais velhos e para os mais novos. Ele estabeleceu códigos de conduta que promoveram a paz na sociedade. Ele (sa) exortou seus seguidores a sempre cumprimentarem uns aos outros com a mensagem de paz dizendo “salam”. Ele admoestou seus seguidores a praticarem o perdão e a sempre demonstrarem gentileza no tratamento com as pessoas.

Mesmo para aqueles que fazem inimizade, o Santo Profeta (sa) estabeleceu um código de conduta que se mostra magnânimo em seu humanismo: seus inimigos, que o odiaram e agiram da forma mais cruel e mortal possível, foram respondidos com orações e caridade. Aqueles que o torturaram, jogaram lixo em cima dele, apedrejaram-no, entre outras atitudes vis, foram tratados com amor e misericórdia. Ele puniu prisioneiros de guerra com a missão de ensinar os outros a ler e a escrever, ganhando sua liberdade ao libertar outros do analfabetismo.

Esse foi o exemplo e a prática estabelecida pelo Santo Profeta (sa) quanto ao amor e a compaixão para com a humanidade. Não obstante, Allah declarou, no Sagrado Corão, versículo 108 da *Surah Al-Anbiyá*: “E nós não lhe enviamos, porém, como uma misericórdia para toda a humanidade”. Que Deus permita-nos seguir o seu exemplo da melhor forma. Amém.

## Resumo dos Sermões de Sexta-Feira do Khalifa

### Sermões de Abril a Setembro de 2018

Huzoor citou os Ahmadis que emigram do Paquistão para outros países em busca de sua liberdade religiosa e, também, em busca de melhores condições de vida. Nesse contexto, infelizmente, há alguns Ahmadis que inventam histórias falsas na tentativa de conseguir simpatia dos juizes em seu caso. Isso é completamente errado. Huzoor disse que a mentira é ultimamente um tipo de *shirk* (associação de algo a Deus), que é o maior dos pecados. Como podemos esperar, então, que um Ahmadi, que diz estar na linha de frente na crença em Deus e em seguir o exemplo do Santo Profeta<sup>sa</sup> e, ainda, em crer no Messias da época possa agir de forma tão contrária à sua própria religião enquanto busca justamente a sua liberdade religiosa? Apenas a explicação da situação que as leis do Paquistão impõe aos Ahmadis de forma geral já é o suficiente para fazer com que os juizes e as autoridades envolvidos nesses casos entendam as dificuldades e deem autorização de permanência para a pessoa. Usufruir dos frutos desta vida de uma maneira que a pessoa se torne recipiente das bênçãos na próxima vida é um assunto vital para um crente.

Huzoor falou sobre Taqwa (fé e amor de Allah). Huzoor disse que essa época está repleta de grandes avanços científicos, tecnológicos e de fortalecimento da racionalidade. Contudo, a humanidade está perdida na escuridão. A desordem e a insegurança estão espalhadas em todos níveis da sociedade: nas casas, nas comunidades, nos países e até mesmo a nível internacional. Ao esquecer seu Criador, a humanidade está rumando para a destruição. Esse afastamento de Deus está ocorrendo principalmente porque as religiões deixaram de apresentar uma solução completa e compreensiva para guiar a humanidade. Isso, por sua vez, principalmente entre os muçulmanos que tem um guia completo em sua forma original, deve-se ao fato da maioria das pessoas terem decidido seguir cegamente seus líderes religiosos ao invés de ouvir e ponderar sobre o chamado do Messias da época. Ao mesmo tempo que devemos rezar para eles, devemos refletir sobre as nossas próprias condições: acaso nossas condições morais e espirituais estão em acordo com aquelas esperadas pelo Messias Prometido (as)? Gerar transformações profundas em nossas condições é um quesito fundamental para se tornar um verdadeiro Ahmadi. O Messias Prometido (as) disse: "Islã significa se submeter completamente a Allah, Todo-Poderoso, sendo a obediência a Deus a sua verdadeira essência. Um verdadeiro muçulmano é aquele que se torna um devoto completo de Allah, Todo-Poderoso, e quer obter o amor de Deus sem o desejo de qualquer outra recompensa. Além disso, qualquer boa ação dele deve ser feita com um senso de amor e felicidade." Cabe a cada um tentar se tornar uma pessoa correta, pois são esses os que, no final das contas, são os bem-sucedidos.

Huzoor (aba) contou fatos da vida de vários *Sahabas* (seguidores) do Santo Profeta Muhammad (sa). Comentando sobre a vida de Hazrat Ammar (ra), Huzoor (aba) disse ter recebido a carta de uma pessoa de um dos países árabes questionando o porquê de Hazrat Muawiah (ra) ser lembrado com respeito mesmo ele tendo se posicionado contra um *Khalifa* (Hazrat Ali (ra)). Huzoor (aba) deixou claro que não cabe a nós, hoje, julgar a fé daqueles companheiros do Santo Profeta (sa) que são um guia para a humanidade. Há um relato de Abu Maisra em que ele disse ter visto um lindo jardim no qual haviam várias tendas num sonho. Naquelas tendas havia uma tenda de Hazrat Ammar (ra) e outra de Dhul Qilaa. Ele, então, questionou como aquilo era possível uma vez que eles lutaram um contra o outro. Nisso, ouviu uma voz dizendo que eles encontraram seu Senhor muito perdoador e agora estão juntos. Tais tristes incidentes, portanto, devem ser usados por nós como uma lição e não como um conto em que devemos procurar e julgar culpados, fato que cabe a Allah somente. Devemos nos concentrar em melhorar nossos próprios estados de espírito em vez de ficar julgando os outros.

Enquanto relatava fatos ligados à vida de Hazrat Abbad bin Bishr (ra) Huzoor (aba) também aproveitou para elucidar outro fato que alguns extremistas usam para tentar justificar suas ações violentas: o assassinato de Kaab bin Ashraf, um rico judeu de Medina. Huzoor (aba) comentou que quando ele foi assassinado pelo grupo do qual Hazrat Abbad (ra) também fazia parte, os judeus de Medina foram prestar queixas ao Santo Profeta (sa). Ele, então, lembrou-lhes, resumidamente, todos os crimes cometidos por Kaab: quebra de acordo de paz, incitação à guerra, traição à pátria, uso de linguagem fútil contra pessoas e conspiração de assassinato. Ao recordar tudo isso, os próprios judeus aquietaram-se e foi feito um novo pacto entre muçulmanos e judeus naquele momento. Huzoor (aba) disse que, primeiramente, não temos uma pessoa especificamente espalhando desordem atualmente da forma como ocorreu no caso citado. Em segundo lugar, apenas a pessoa específica foi punida pelo Santo Profeta (sa) e não seus parentes, amigos ou outras pessoas inocentes. Huzoor (aba) ressaltou também que, naquela época e naquela região não se tinha uma justiça formal para onde os casos fossem levados e que o fato citado estava de acordo com as leis e as regras locais, o que é completamente diferente da forma praticada pelos extremistas de hoje em dia. Portanto, tal exemplo do Santo Profeta (sa) e de seus Sahabas (seguidores) não pode ser usado para justificar ações violentas e extremistas sob hipótese alguma.



No primeiro sermão de Agosto, Huzoor (aba) deu diferentes instruções aos participantes da Jalsa Salana do Reino Unido. Huzoor (aba) chamou a atenção dos organizadores da Jalsa para que sempre mostrem a mais elevada moral e carinho para com os participantes da Jalsa. Mas, ao mesmo tempo, lembrou aos participantes que mais de 90% dos organizadores são voluntários que tiraram seu tempo e se esforçam para servi-los. Além do mais, erros e descuidos são parte da natureza humana e devem ser tolerados. Ele disse que ambos, organizadores e visitantes da Jalsa, devem se esforçar ao máximo para estabelecer um ambiente harmônico. No sermão seguinte, Huzoor (aba) comentou sobre a Jalsa Salana. Huzoor (aba) explicou que a preparação de uma Jalsa dura quase o ano inteiro, mas que, nos últimos três ou quatro meses anteriores à Jalsa, essas preparações já começam a entrar numa fase mais forte. E, nas duas semanas anteriores à Jalsa, tanto o número de voluntários, quanto as preparações entram em seu ápice. Huzoor (aba) agradeceu a todos os voluntários, incluindo um grupo de 140 membros que veio do Canadá para ajudar. Durante o evento o site [alislam.org](http://alislam.org) foi visitado aproximadamente 862 mil vezes tendo 218 mil vídeos visualizados. Notícias da Jalsa foram divulgadas em 53 jornais e revistas, 20 canais de rádio, 4 canais de televisão. Levando em consideração os dados dos meios de imprensa, a verdadeira mensagem do Islã deve ter atingido aproximadamente 26 milhões de pessoas através desses meios. Huzoor (aba), então, comentou os sentimentos de diferentes visitantes não-Ahmadis da Jalsa, dentre pessoas do meio comum, jornalistas, políticos e outros. Uma jornalista comentou que havia participado da Jalsa no ano anterior, mas que não havia visitado o lado das mulheres, o que ela fez esse ano. Ela disse que sentiu as mulheres muito livres, sinceras em sua fé e até mesmo com um grau de escolaridade superior ao que havia visto nos homens, mudando completamente suas perspectivas sobre a religião.

Nos sermões seguintes Huzoor (aba) voltou a falar sobre a vida dos *Sahabas*, e, em Setembro, participando da Jalsa da Alemanha, Huzoor (aba) comentou que muitas pessoas vêm para esse evento religioso para socializar-se com seus parentes e amigos e esquecem do verdadeiro motivo da Jalsa. Huzoor (aba), então, explicou os motivos da Jalsa através dos escritos do Messias Prometido (as), informando que o motivo da Jalsa é que os membros aumentem a sua fé, excedendo um ao outro em suas virtudes, piedade, honestidade, bondade, irmandade e amor mútuo. O Messias Prometido (as) disse: “Adote *taqwah* (fé e amor de Deus) pois isso é a raiz de tudo. O significado de *taqwah* é que uma pessoa deve se salvar mesmo dos pecados mais sutis.” Huzoor (aba) chamou a atenção dos presentes para *durood* (orações para enviar bênçãos ao Santo Profeta Muhammad<sup>(saw)</sup>) e disse aos participantes em geral para também ajudarem os organizadores da Jalsa para que a mesma ocorra da melhor forma. Na semana seguinte, Huzoor (aba) participou da Jalsa Salana da Bélgica, onde disse aos membros que devemos sempre analisar o nosso dia e avaliar se estamos indo para frente em bondades e virtudes. Huzoor (aba) disse que, nos países desenvolvidos, onde atrações mundanas são muito fortes e muitas pessoas fogem de Deus em nome de liberdade, tais análises são especialmente importantes e necessárias. Huzoor (aba) deu algumas recomendações e orou para que os atendentes dessa Jalsa Salana consigam mostrar a verdadeira mensagem do Islã para o mundo através de suas ações e seus dizeres em conjunto.

No sermão seguinte Huzoor (aba) fez uma retrospectiva dos sermões da Alemanha e da Bélgica, comentando que, mesmo uma delas sendo uma grande reunião e a outra proporcionalmente menor, ambas foram reuniões muito abençoadas. Huzoor (aba) disse que os visitantes não-Ahmadis sempre observam cada detalhe da conduta dos participantes e organizadores e que todos acabam todos fazendo um *tabligh* (divulgação da mensagem) de forma silenciosa. Onde quer que essas reuniões aconteçam, tais fatores acabam levando a um impacto positivo naquelas regiões, pois uma religião que tenha bons ensinamentos, mas cujos seguidores não tenham uma boa conduta, no final das contas, não consegue causar qualquer impacto positivo, diferentemente do que acontece nas nossas reuniões. Huzoor (aba) citou, então, os sentimentos demonstrados por diferentes visitantes das Jalsas e como a mídia divulgou a Jalsa para milhões de pessoas. Huzoor (aba) disse para os organizadores tentarem ponderar sobre qualquer fraqueza que tenha sido apresentada nessas Jalsas para que possam fazer reuniões ainda melhores nos anos seguintes. Huzoor (aba) também agradeceu a todos os organizadores dessas reuniões.

No sermão seguinte Huzoor (aba) voltou a contar fatos das vidas de vários *Sahabas* do Santo Profeta Muhammad (saw). Num deles, sobre Hazrat Abdullah Bin Masud (ra), foi relatado que, na época do terceiro Khalifa (Hazrat Usman<sup>(ra)</sup>), ele estava em Kufa quando foi chamado pelo Khalifa para voltar a Medina. Apesar das pessoas de Kufa terem lhe pedido para ficar e terem lhe garantido todas as honrarias e apesar de ele já estar mais próximo de seu falecimento, ele recusou tudo isso, dizendo que, uma vez que as instruções do Khalifa chegaram até ele, era essencial que ele as seguisse, independente de qualquer outra coisa. Dessa forma, ele demonstrou sua lealdade para com o Khalifa.

**Inauguração da ONG Humanitária****“Humanity First” (A Humanidade em Primeiro Lugar) no Brasil**

A Humanity First é uma ONG humanitária da Comunidade Muçulmana Ahmadiã fundada pelo 4º Califa da Comunidade, Hazrat Mirza Tahir Ahmad<sup>ra</sup>, em 1994 cujo objetivo é prestar ajuda humanitária e reduzir o sofrimento humano sem qualquer distinção de cor, nação ou religião. Hoje, a ONG já se estabeleceu em 53 países do mundo. O Sr. Nadeem Ahmad Tahir foi escolhido como o primeiro presidente da ONG no Brasil e encarregado de liderar os projetos humanitários no território nacional. Dia 16 de dezembro de 2018 foi o tão esperado dia em que, finalmente, a ONG se estabeleceu definitivamente no Brasil, tendo lugar uma cerimônia de fundação histórica.

A cerimônia foi realizada na Mesquita Baitul Awal, na sede da Comunidade Muçulmana Ahmadiã e foi iniciada com a recitação do Sagrado Corão com tradução em português pelo Sr. Nadeem Ahmad Tahir. Em seguida, o Sr. Ijaz Ahmad Zafar apresentou um poema do Fundador da Comunidade Muçulmana Ahmadiã em Urdu com a respectiva tradução em português. O presidente da Humanity First do Canadá, Dr. Aslam Daud, veio especialmente do exterior para participar da fundação da ONG no Brasil e, além de sua ilustre participação, discursou para o público apresentando a ONG em detalhes. Ele também comprometeu-se a ajudar e colaborar com os trabalhos humanitários da ONG no Brasil. Além dele, merecem destaque especial na cerimônia a participação do Imã Wasim Ahmad Zafar, presidente da Associação Ahmadiã do Islã no Brasil, do Exmo. Sr. Roni Medeiros, presidente da Câmara Municipal de Petrópolis, do Exmo. Sr. Luizinho Sorriso, vereador da Câmara Municipal de Petrópolis, e da Ilma. Sra. Márcia Palma, secretária municipal de educação. Em seu discurso, o presidente da Comunidade Muçulmana Ahmadiã no Brasil agradeceu a Deus e, também, à Humanity First do Canadá, por meio da qual teve início o trabalho da Humanity First no Brasil. Na ocasião, ele também deu um cheque de dois mil reais à Humanity First por parte da Comunidade Muçulmana Ahmadiã do Brasil. Da mesma forma, o presidente da Humanity First no Brasil também agradeceu aos presentes, prometeu fazer o possível para cumprir os objetivos da ONG no Brasil e solicitou a ajuda de todos nesse desafio. Cerca de 150 pessoas participaram da cerimônia de fundação da Humanity First no Brasil. No final da cerimônia, houve uma oração silenciosa dirigida pelo presidente da Comunidade Muçulmana Ahmadiã e as pessoas de diferentes religiões presentes na ocasião foram solicitadas a orarem da forma que desejarem.

Nesse momento histórico, para dar início ao trabalho oficial da ONG no Brasil, foram distribuídas, na cerimônia de fundação, cerca de cem cestas básicas e pacotes de doces para pessoas necessitadas e crianças. Algumas das cestas foram entregues após o evento. Além disso, foram anunciados novos projetos nas áreas da educação e da saúde. No final da cerimônia, um almoço especial foi servido gratuitamente a todos os participantes. Que Deus auxilie-nos em nossos projetos e permita-nos servir à humanidade da melhor forma e de aumentar continuamente os nossos trabalhos de bem. Amém.

ہیومنینیٹی فرسٹ جماعت احمدیہ کا وہ ادارہ ہے جسکو حضرت خلیفۃ المسیح الرابع رحمہ اللہ تعالیٰ نے انسانی ہمدردی کی بنیاد پر قائم کیا اور اسکا کام دنیا بھر میں بغیر کسی بھی رنگ و نسل یا مذہب کی تفریق کے دکھی انسانیت کی خدمت کرنا ہے۔ آج ہیومنینیٹی فرسٹ دنیا کے ۵۳ ممالک میں قائم ہو چکی ہے۔ برازیل میں مکرم ندیم احمد طاہر صاحب کو اسکا پہلا صدر مقرر کیا گیا ہے۔ ۱۶ دسمبر ۲۰۱۸ء کو تاریخی دن ہے جب برازیل میں ہیومنینیٹی فرسٹ کا باقاعدہ افتتاح ہوا اور اس سلسلہ میں ایک یادگار تقریب منعقد کی گئی۔

اس افتتاحی تقریب کا انعقاد مسجد بیت الاول برازیل میں کیا گیا اور اسکا باقاعدہ آغاز تلاوت قرآن کریم سے ہوا جو مکرم ندیم احمد طاہر صاحب نے کی اور اسکا پرنگلیزی زبان میں ترجمہ بھی پیش کیا جسکے بعد مکرم اعجاز احمد ظفر صاحب نے حضرت اقدس مسیح موعود علیہ السلام کا اردو منظوم کلام مع پرنگلیزی ترجمہ پیش کیا۔ چیئرمین ہیومنینیٹی فرسٹ کینیڈا مکرم ڈاکٹر اسلم داؤد صاحب اس تقریب میں شمولیت کے لئے خصوصی طور پر تشریف لائے۔ اپنے حاضرین سے بھی خطاب کیا اور ہیومنینیٹی فرسٹ کا تفصیلی تعارف کروایا۔ اسی طرح اپنے ہیومنینیٹی فرسٹ کینیڈا کی طرف سے برازیل میں انسانی خدمت کے کاموں میں ہر ممکن تعاون اور مدد کی یقین دہانی بھی کروائی۔ آپ کے علاوہ نیشنل صدر و مبلغ انچارج جماعت احمدیہ برازیل مکرم وسیم احمد ظفر صاحب۔ پیٹر وپولس شہر کی میونسپل کمیٹی کے صدر جناب Roni Medeiros میونسپل کمیٹی کے سیکریٹری Luizinho Sorriso اور شہر کی سیکریٹری Márcia Palma نے بھی خصوصی شرکت کی۔ مکرم صدر صاحب جماعت احمدیہ برازیل نے اس تاریخی موقع پر اپنی تقریر میں اللہ تعالیٰ کا شکر ادا کرنے کے ساتھ ساتھ جماعت احمدیہ کینیڈا کا بھی شکر یہ ادا کیا جسکے تعاون سے یہ سب کام انجام پارہے نیز جماعت برازیل کی جانب سے مبلغ دو ہزار ریال کا چیک مکرم چیئرمین صاحب ہیومنینیٹی فرسٹ کینیڈا کو پیش کیا۔ اسی طرح مکرم صدر صاحب ہیومنینیٹی فرسٹ برازیل نے بھی اپنی گزارشات میں سب مہمانوں کا شکر یہ ادا کیا اور اس کام کو ہر ممکن انجام دینے کی یقین دہانی کروائی نیز سب سے تعاون کی بھی درخواست کی۔ مہمان مقررین نے جماعت کے اس اقدام کو خوب سراہا اور مبارکباد پیش کی اس تقریب کی کل حاضری ۱۵۰ افراد کے قریب تھی۔ افتتاحی تقریب کے اختتام پر مکرم مبلغ انچارج صاحب جماعت احمدیہ برازیل نے دعا کروائی اور سب حاضرین کو جو متفرق مذاہب سے تعلق رکھتے تھے انکو اپنے اپنے طریق کے مطابق دعا کرنے کے لئے کہا گیا۔

اس تاریخی موقع پر ہیومنینیٹی فرسٹ کے کام کا باقاعدہ عملی طور پر اظہار بھی اس افتتاحی تقریب کے معا بعد ہو گیا جب ۱۰۰ کے قریب مستحق خاندانوں میں اشیاء خورد و نوش کے امدادی بیگٹ تقسیم کئے گئے۔ اس امر کو سب نے بہت سراہا۔ آخر میں تمام افراد کے لئے لنگر خانہ میں تیار کیا گیا کھانا پیش کیا گیا۔ دعا ہے کہ اللہ تعالیٰ ہیومنینیٹی فرسٹ برازیل کو بہترین رنگ میں خدمت انسانیت کی توفیق دے اور محض اپنے فضل سے اسکے ہر کام میں برکت ڈالتے ہوئے کامیاب فرمائے۔ آمین۔

Mesa de Representantes Ilústrs da Cerimônia; Convidados presentes; Distribuição de cerca de cem cestas básicas para famílias necessitadas ao final da cerimônia. Foto em grupo após a cerimônia.

ہیومینیٹی فرسٹ برازیل کی افتتاحی تقریب کی چند تصاویر: سٹیج پر خصوصی مہمان اور سرکردہ افراد۔ حاضرین۔ مستحق خاندانوں میں اشیاء خورد و نوش کے امدادی پیکٹ کی تقسیم۔ تقریب کے بعد گروپ فوٹو۔



## مہمان جو کر کے الفت آئے بصد محبت

### Visitantes Ilustres

#### مکرم اسلم داؤد صاحب - Dr. Aslam Daud

مکرم اسلم داؤد صاحب نے ماہ دسمبر میں چند دن کے لئے برازیل کا وزٹ کیا آپ نائب امیر جماعت کینیڈا اور چیئر مین ہیومینیٹی فرسٹ کینیڈا ہیں اور خاص طور پر ہیومینیٹی فرسٹ کے تعلق میں نہ صرف کینیڈا بلکہ کئی دیگر ممالک میں بھی آپ کی گرفت خدمات ہیں۔ برازیل میں بھی ہیومینیٹی فرسٹ کے قیام میں آپ کا کلیدی کردار ہے اس وزٹ میں آپ نے ہیومینیٹی فرسٹ کی افتتاحی تقریب میں شرکت کے علاوہ احمدی افراد کے یہاں برازیل میں اساتذہ کے سلسلہ میں بھی گورنمنٹ کے اداروں سے ملاقاتیں کیں اور اسپر مزید کام ہو رہا ہے۔ اللہ تعالیٰ آپ کے کاموں میں برکت ڈالے۔ ہم آپ کو برازیل میں خوش آمدید کہتے ہیں۔

Em dezembro, o Dr. Aslam Daud visitou o Brasil por alguns dias. Ele é Vice-Presidente da Comunidade Muçulmana Ahmadiá do Canadá e Presidente da Humanity First do Canadá. Seus serviços humanitários se estendem por diversos outros países. O estabelecimento da Humanity First no Brasil também contou com sua grande colaboração. Além de participar da Cerimônia de Inauguração da Humanity First no Brasil, ele também visitou diversos departamentos para buscar oportunidades de refúgio para ahmadis em situações de risco em outros países. Que Allah abençoe seus trabalhos. Damos boas vindas a ele no Brasil.

#### مکرم نصیر شاہ صاحب - Sr. Naseer Shah

ایم ٹی اے کے مرکزی شعبہ میں عرصہ دراز سے آپ منسلک ہیں اور بیٹار خدمات ہیں آجکل ڈائریکٹر سٹیٹلائٹ ہیں آپ حضرت خلیفۃ المسیح الخامس ایدہ اللہ تعالیٰ بنصرہ العزیز کی خصوصی ہدایت پر لندن سے برازیل تشریف لائے اور یہاں ایم ٹی اے کی نشریات کے سلسلہ میں متعدد رابطے اور میٹنگز کیں۔ اللہ تعالیٰ آپ کے کاموں میں برکت ڈالے۔ ہم آپ کو برازیل میں خوش آمدید کہتے ہیں۔

O Sr. Naseer Shah presta serviços voluntários no MTA, canal de televisão internacional da Comunidade Muçulmana Ahmadiá, há tempos. Atualmente, ele é o Diretor de Satélites do canal. Ele veio de Londres a pedido do Califa da Comunidade para estabelecer contatos com relação à transmissão do canal no Brasil. Que Deus abençoe seus esforços. Damos boas vindas a ele no Brasil.





## Por Que Não Comemoramos o Natal

O dia 25 de dezembro é comemorado pelos cristãos como o dia do nascimento de Jesus<sup>as</sup>, evento que denomina-se Natal. Muitos indagam-nos porque, apesar de acreditarmos em Jesus<sup>as</sup> como um grande profeta de Deus, não comemoramos esta data. Esta pergunta tem duas respostas muito simples.

Em primeiro lugar, não comemoramos o aniversário de nenhum Santo, nem mesmo do Santo Profeta Muhammad<sup>sa</sup> – ou de qualquer outro profeta – uma vez que nenhum deles fez qualquer tipo de comemoração parecida em suas vidas. Em segundo, é fato que Jesus Cristo<sup>as</sup> não nasceu no dia 25 de dezembro. E esta festa, denominada Natal, nem mesmo tem origens no Cristianismo. Historicamente, o Natal foi incorporado ao Cristianismo na época de sua ascensão, cerca de 300 anos após Jesus<sup>as</sup>. Os romanos constituíam um povo pagão e comemoravam, no dia 25 de dezembro, o nascimento do Sol “Invictus”. Os chefes religiosos cristãos, provavelmente numa tentativa de aproximação – para posterior conversão – com povos pagãos, associaram o nascimento do “Deus Sol” com o nascimento do “Deus Filho”, que também é apresentado como luz (Mateus 4:16; João 8:12) e como Sol (Lucas 1:78) na Bíblia Sagrada dando origem ao Natal no Cristianismo.

Outro fato interessante a saber, é que Jesus<sup>as</sup> nem mesmo nasceu no mês de Dezembro. O mês de Dezembro é um mês muito frio na Judéia, local de nascimento de Jesus<sup>as</sup>. Em Lucas (2:8), no Novo Testamento, é afirmado que, quando Jesus nasceu, à noite havia pastores tomando conta de ovelhas nos pastos. Num mês gelado isso é pouco plausível, sendo essa descrição de pastores cuidando de ovelhas à noite bem mais viável no verão, num mês entre maio e setembro (naquela região), provavelmente. Essa mesma interpretação é apoiada pelo Sagrado Corão, que afirma, referindo-se a Maria<sup>as</sup>: “E sacoda em tua direção o tronco da tamareira; isso fará com que frescas tâmaras caiam sobre ti.” (19:26). As tâmaras são frutas que se adaptam bem a climas de intenso calor, que corresponderia, também, a meses entre maio e setembro naquela região.

Da mesma forma, a árvore de Natal também deve ter sido incorporada ao Natal posteriormente, pois os romanos já comemoravam a Saturnália, no mesmo período do Natal, em que penduravam máscaras de Baco (um dito “Deus” romano) em pinheiros. A árvore deve ter sido incorporada em continuação da tradição romana pelos cristãos. O tão famoso Papai Noel, por sua vez, parece ter uma base mais realista. Ao que tudo indica, esse personagem foi inspirado num Santo Cristão chamado São Nicolau Taumaturgo, da Turquia, quem viveu em torno do século 4 d.c. Relata-se que ele ajudava, sem alarde, àqueles que estivessem com problemas financeiros.

Não comemoramos, portanto, o Natal, mas lembramos a todos que a melhor maneira de homenagear Jesus<sup>as</sup> é seguir as orientações deixadas por ele e colocar em prática as lições que ele ensinou.

### ہم کر سمس کیوں نہیں مناتے

۲۵ دسمبر کا دن عیسائی حضرت عیسیٰ علیہ السلام کی پیدائش کا دن سمجھ کر مناتے ہیں جسے کر سمس کہتے ہیں۔ بہت سے لوگ پوچھتے ہیں کہ ہم بھی یہ دن کیوں نہیں مناتے جبکہ ہم بھی حضرت عیسیٰ علیہ السلام کو ایک نبی تسلیم کرتے ہیں۔ اس سوال کے دو آسان جواب ہیں۔ پہلا یہ کہ ہم کسی کی بھی سالگرہ نہیں مناتے اور نہ ہی کسی کی بھی نبی نے کبھی اپنی زندگی میں اپنا یا کسی اور کا یوم پیدائش منایا۔ دوسری بات یہ ہے کہ درحقیقت حضرت عیسیٰ علیہ السلام ۲۵ دسمبر کو پیدا ہی نہیں ہوئے اس لئے آپ کا اس دن یوم پیدائش منانے کا جو بھی ختم ہو جاتا ہے۔ دراصل کر سمس منانے اور ۲۵ دسمبر کو حضرت عیسیٰ علیہ السلام کے یوم ولادت کی طرف منسوب کرنے کا آغاز اصل عیسائیت میں نہیں ہوا بلکہ تاریخی حقائق و شواہد کی روشنی میں حضرت عیسیٰ علیہ السلام کے کم و بیش ۳۰ سال بعد ہوا۔ اس کا مختصر پس منظر یہ ہے کہ رومی قوم ایک مشرک قوم تھی جو سورج کو خدا مانتے اور اسکی پرستش کرتے تھے چنانچہ ۲۵ دسمبر کا دن وہ سورج کی پیدائش کے طور پر مناتے تھے۔ جب عیسائیت کا روم میں غلبہ ہوا شروع ہوا تو معلوم یہ ہوتا ہے کہ اس وقت کے عیسائی پادریوں نے ان مشرکین سے تعلقات بڑھانے اور اس کے ذریعہ تبلیغ کرنے کی غرض سے سورج خدا کی پیدائش کو بیٹے خدا کی پیدائش سے منسلک کر دیا جیسا کہ انجیل میں بھی روشنی اور نور کے تعلق میں حضرت عیسیٰ علیہ السلام کا ذکر ملتا ہے اور جسے ظاہری رنگ میں کوئی سورج کے طور پر پیش کر سکتا ہے (متی ۶:۱۱-۱۲ یوحنا ۸:۱۲)۔ اس سے عیسائیت میں کر سمس کا باقاعدہ آغاز ہوا۔ عیسائیوں کے لئے حضرت عیسیٰ علیہ السلام کے دسمبر کے مہینہ میں پیدا ہونے کے ضمن میں سب سے بڑا ثبوت خود انجیل کے بیان کا ہی ہے۔ جس جگہ حضرت عیسیٰ کی پیدائش ہوئی وہاں دسمبر کے مہینہ میں شدید سردی پڑتی ہے۔



## **O Ensino de Paz do Fundador da Comunidade Muçulmana Ahmadia**

O Messias Prometido<sup>as</sup>, explicou, à luz do Sagrado Corão, os fundamentos para se estabelecer a Paz duradoura no mundo, que apresentam os seguintes fundamentos: tolerância religiosa, justiça e igualdade entre os povos e as pessoas.

Com relação à tolerância religiosa, diz o Messias Prometido<sup>as</sup>:

*“Meus queridos! Experiências antigas e repetidas provações têm estabelecido, sem dúvida, que insultar e abusar dos Profetas e Mensageiros de diferentes países e povos é um veneno tão mortal que não só destrói apenas o corpo, mas, também, a alma, arruinando assim as perspectivas de paz não apenas relacionadas com os assuntos mundanos, mas, também, com os espirituais. Esses povos nunca poderão encontrar a unidade se referirem aos Profetas e santos de outros povos com malícia ou linguagens ofensivas. Nós, verdadeiros Muçulmanos, somos pessoas que, embora não acreditemos que o nosso Santo Profeta (sa) seja o Deus ou o filho de Deus, consideramo-lo como o mais venerado de todos os homens santos nascidos de uma mãe humana. Fazer a paz com um autêntico Muçulmano somente é possível se, durante a conversa, seu Santo Profeta (sa) for mencionado com respeito. Quanto a nós, verdadeiros Muçulmanos, nunca utilizamos linguagens indecentes quando referimo-nos aos Profetas de outros povos. Na verdade, nós acreditamos que todos os Profetas, que vieram para os diferentes povos da Terra e foram aceitos e amados por milhões de pessoas em várias partes do mundo e cuja devoção e amor resistiram ao teste do tempo são uma evidência da veracidade de suas mensagens originais. Se essas não fossem de Deus, não poderiam ser aceitas por milhões e milhões de corações, pois Deus não concede tal honra àqueles a quem Ele não favorece. Se um impostor quisesse ocupar essa posição, logo cairia em ruínas. Ofender os Profetas de outras crenças não apenas ofende a Deus, mas, também, planta a semente da discórdia no mundo.”*

Outro pilar é com relação à justiça, mesmo quando existir divergência entre as partes, pois a história nos ensina que o único caminho para eliminar as raízes de futuras divergências e, assim, construir uma paz duradoura, trilha sobre ela. A justiça plena e verdadeira é a garantia para a paz futura e o Sagrado Corão ensina que todos, sem exceção, devem ser tratados com a máxima justiça.

Contudo, se houver falta de harmonia devido às desigualdades sociais entre pessoas, povos, raças e países, não haverá garantia para uma paz duradoura. O Sagrado Corão deixa claro que todas as pessoas nascem iguais e que nenhuma nação é superior à outra e que nenhuma raça é superior à outra. Para todas as pessoas, devem ser garantidos direitos iguais nas áreas da saúde e da educação sem qualquer preconceito e discriminação, para que todos possam caminhar com suas próprias pernas.

O nosso querido Califa, Hazrat Mirza Masroor Ahmad<sup>aba</sup>, Sucessor do Messias Prometido<sup>as</sup> e líder internacional da Comunidade Muçulmana Ahmadia, continuamente chama o mundo para a paz por meio de seus sermões, palestras, encontros e todos os meios de que dispõe. Certa vez, ao ser questionado pela BBC e outras emissoras sobre qual o papel do Islã no mundo, ele resumiu de forma breve e bonita dizendo:

*“A mensagem de paz do Islam é universal. Por isso, o nosso lema é ‘Amor para Todos, Ódio para ninguém’. O dever dos Muçulmanos Ahmadis é trazer a humanidade para próximo de Deus e fazer com que as pessoas do mundo estejam conscientes de seu dever em salvar os direitos uns dos outros.”*

Que o mundo possa entender e absorver a mensagem de paz que o Verdadeiro Islã promulga e que, hoje, é divulgada pela Comunidade Muçulmana Ahmadia. Amém.

## نکاح۔ شادی۔ ولادت

### Nascimentos e Casamentos

No dia 29 de setembro, teve lugar a cerimônia de casamento do *khadim-Masjid* (servidor da Mesquita), Sr. Umar Farooq, filho do Sr. Muhammad Nawaz, com a Sra. Shazia Basharat, filha do Sr. Basharat Ahmad Joiya, de Rabwah. No mesmo dia, foi realizada a cerimônia de "*rukhsatana*" (despedida), que contou com a participação especial do tio da noiva, Sr. Umar Javed, que veio da Alemanha especialmente para a ocasião. No dia 30 de setembro, teve lugar a cerimônia de "*walima*", que também contou com a participação de vários membros da sociedade local. O presidente e chefe-missionário da Associação Ahmadiana do Islã no Brasil, Imã Wasim Ahmad Zafar, dirigiu a oração. Que Allah, Todo-Poderoso, abençoe esse casamento de todas as formas. O editorial dá os parabéns a eles.

No dia 23 de novembro, após a oração de *Jumma* (sexta-Feira), o Imã Wasim Ahmad Zafar, presidente e chefe-missionário da Associação Ahmadiana do Islã no Brasil dirigiu o *Nikah* (casamento religioso) da Sra. Qurt-ul-Ain, filha do Sr. Muhammad Nawaz, com o Sr. Usman Anwar, filho de Chaudhry Muhammad Anwar, com o dote de dez mil dólares canadenses. Após a aceitação por parte dos noivos, foi feita uma oração silenciosa. No dia 25 de novembro, teve lugar a cerimônia de "*rukhsatana*" (despedida). Após a recitação de um trecho do Sagrado Corão e a leitura de um *nazm* (poema), o presidente e chefe-missionário da Ahmadiana proferiu as palavras finais e dirigiu a oração. No dia 30 de novembro, a cerimônia de "*walima*" foi realizada. O editorial dá seus parabéns a ambos. Allah abençoe essa relação em todos os sentidos. Amém.

No dia 11 de dezembro de 2018, Allah, Todo-Poderoso, abençoou o Sr. Nadeem Ahmad Tahir, editor do jornal Al-Huda, e a Sra. Nida Waqar com sua primeira filha. Seu nome foi sugerido como Hania Tahir pelo querido Califa da Comunidade Muçulmana Ahmadiana, Hazrat Mirza Masroor Ahmad<sup>aba</sup>, e faz parte do abençoado movimento de "*waqf-e-nau*". A recém-nascida é neta, por parte do pai, dos senhores Wasim Ahmad Zafar, presidente e chefe-missionário da Associação Ahmadiana do Brasil, e Anila Zafar, presidente da Lajna Imaillah do Brasil. Por parte de mãe, é neta dos senhores Waqar Ahmad Khan, advogado de Sargodha, e Kaniz Fatima. Rezamos para que Allah dê saúde e uma vida longa para ela, conceda-lhe o melhor de Suas bênçãos da fé e do mundo e a torne motivo de tranquilidade, conforme e alegria para seus pais e suas famílias.

مؤرخہ ۲۹ ستمبر ۲۰۱۸ کو خادم مسجد جماعت احمدیہ برازیل مکرم عمر فاروق صاحب ابن مکرم محمد نواز صاحب کی شادی کی تقریب ہوئی انکا رشتہ مکرمہ شازیہ بشارت صاحبہ بنت مکرم بشارت احمد جوئیہ صاحبہ ربوہ کیساتھ ہوا۔ مؤرخہ ۲۹ ستمبر کو رخصتی کی تقریب ہوئی دلہن کے چچا مکرم عمر جاوید صاحب جرمنی سے بطور خاص شرکت کے لئے آئے۔ مؤرخہ ۳۰ ستمبر کو دعوت ولیمہ کی تقریب ہوئی جس میں بعض لوکل افراد نے بھی شرکت کی مکرم وسیم احمد ظفر صاحب میٹشل صدر و مبلغ انچارج جماعت احمدیہ برازیل نے دعا کر وائی۔ اللہ تعالیٰ یہ شادی ہر لحاظ سے مبارک کرے ادارہ انکو مبارکباد پیش کرتا ہے۔

مؤرخہ ۳۰ نومبر بعد نماز جمعہ مکرم وسیم احمد ظفر صاحب میٹشل صدر و مبلغ انچارج جماعت احمدیہ برازیل نے مکرمہ قرۃ العین صاحبہ بنت مکرم محمد نواز صاحب کا نکاح مکرم عثمان انور صاحب ابن مکرم چوہدری محمد انور صاحب کے ساتھ دس ہزار کینیڈین ڈالر زحقی مہر پر پڑھایا اور فریقین سے ایجاب و قبول کے بعد دعا کر وائی۔ مؤرخہ ۲۵ نومبر کو انکی تقریب رخصتانہ عمل میں آئی۔ تلاوت قرآن کریم اور نظم کے بعد مکرم مبلغ انچارج صاحب برازیل نے دعا کر وائی مؤرخہ ۳۰ نومبر کو دعوت ولیمہ کی تقریب منعقد کی گئی۔ ادارہ انکو مبارکباد پیش کرتا ہے اللہ تعالیٰ یہ رشتہ ہر لحاظ سے مبارک کرے۔ آمین۔

مؤرخہ ۱۱ ستمبر ۲۰۱۸ کو اللہ تعالیٰ نے اپنے فضل سے مکرم ندیم احمد طاہر صاحب ایڈیٹر اخبار اللہی برازیل اور مکرمہ ندا طاہر صاحبہ کو پہلی بیٹی سے نوازا ہے جسکا نام پیارے آقا حضرت خلیفۃ المسیح الخامس ایدہ اللہ تعالیٰ بنصرہ العزیز نے "حانیہ طاہر" تجویز فرمایا ہے نیز اسکو تحریک وقف نو میں بھی شامل فرمایا ہے عزیزہ مکرم وسیم احمد ظفر صاحب میٹشل صدر و مبلغ انچارج جماعت احمدیہ برازیل و مکرمہ انیلہ ظفر صاحبہ صدر لجنہ اماء اللہ برازیل کی پوتی اور مکرم چوہدری وقار احمد صاحب ایڈ و کیٹ سرگودھا و مکرمہ کنیز فاطمہ صاحبہ کی نواسی ہے۔ احباب دعا کریں کہ اللہ تعالیٰ اس بچی کو صحت و سلامتی والی دراز عمر عطاء فرمائے اور اسے اپنے والدین اور خاندان کے لئے قرۃ العین بنائے نیز دین و دنیا کی حسانت سے نوازے۔ آمین۔

لیکن لو قاتا نجیل میں لکھا ہوا ہے (۲:۸) کہ جب حضرت عیسیٰ پیدا ہوئے تو چرواہے اپنے گھروں سے باہر رات کو جانوروں کا دھیان کر رہے تھے۔ پس اتنے شدید سردی کے موسم میں انکلات کو باہر میدان میں رہنا ممکن ہی نہیں تھا اس لیے لازماً یہ کسی گرم موسم والے دنوں کی بات ہے یعنی جولائی سے اکتوبر کے درمیان۔ دلچسپ بات یہ ہے کہ قرآن مجید سے بھی ہمیں اسی طرف اشارہ ملتا ہے۔ چنانچہ حضرت مریم کے حوالہ سے لکھا ہوا ہے کہ وَ هُزِّيْ اِلَيْكَ بِجَذَعِ النَّخْلَةِ تَسْقِطُ عَلٰىكَ رُطْبًا بَاجَنِّيَّاتٍ: (مریم ۱۹:۲۶) یعنی ”اس کھجور کی شاخ کو اپنی طرف ہلاتا تو وہ تجھ پر تازہ تازہ پھل یعنی کھجوریں پھینکے گی“۔ اب ہر کوئی جاننا اور سمجھ سکتا ہے کہ کھجور گرم موسم کا پھل ہے۔ گویا قرآن مجید کے حوالے سے بھی یہ جولائی سے اکتوبر کا کوئی مہینہ بنتا ہے۔ اسی طرح کرسمس میں درخت کا تصور بھی بعد میں داخل ہوا۔ چنانچہ ایک رومن جشن جس کا نام Saturnalia تھا وہ کرسمس کے دنوں کے لگ بھگ بہت سے خداؤں میں سے ایک خدا کے نام پر منایا جاتا تھا اور اس میں وہ اسی قسم کے درخت پر اپنے ایک خدا (باقو) کے ماسک لگاتے تھے۔ غالباً اسی رسم کو اپناتے ہوئے اس وقت کے عیسائیوں نے اپنی تقریبات میں بھی اسکو اپنانا شروع کر دیا۔ البتہ جسے Santa Claus کہتے ہیں نسبتاً کسی کوئی بنیاد بنتی ہے۔ یہ ایک بزرگ عیسائی Saint Nicholas پر ہے جو تیسری صدی میں ترکی میں رہتے تھے۔ بتایا جاتا ہے کہ وہ چھپ کر ان لوگوں کی مدد کرتے تھے جن کے مالی حالات تنگ ہوتے تھے۔ ان حقائق کی روشنی میں ہم کرسمس نہیں مناتے۔ ہمارے نزدیک حضرت عیسیٰ علیہ السلام خدا کے ایک سچے نبی تھے اور ان سے اظہار تعلق کا بہترین طریق ان کی باتوں پر عمل کرنا اور ان کے اُسوہ کی پیروی کرنا ہے۔

## Dicionário Islâmico

- \* Salam = paz
- \* Islã = paz e submissão à Allah (Deus)
- \* Salat = oração diária (feita, ao menos, cinco vezes ao dia)
- \* Dua = prece/súplica/oração silenciosa (feita a qualquer momento)
- \* Jummah = Sexta-Feira (dia mais sagrado na semana)
- \* Alhamdulillah = todo o louvor cabe a Allah
- \* SubhanAllah = só Allah é Santo e Perfeito
- \* Allahu Akbar = Allah (Deus) é o Maior
- \* MashaAllah = pela vontade de Allah
- \* InshaAllah = se Allah (Deus) desejar

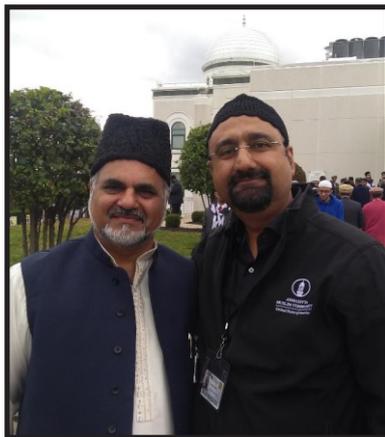
## دماغ لڑائیے! Raciocine!

**Sudoku:** preencha os quadrados em branco com números entre 1 e 9 de forma que nenhum número se repita em cada linha, em cada coluna e em cada um dos 9 quadrados de 9 números.

آج کی گیم ”سودوکو“ کے نام سے جانی جاتی ہے۔ اس میں اسے ۹ تک نمبرز اس طرح سے پر کرنے چاہئے کہ ہر کھڑی لائن، ہر لیٹی لائن اور ہر ۹ نمبر کے مربع میں کوئی بھی نمبر دہرایا نہ جائے۔

	1				4
8		5		3	6
3			4	6	
	6				5
		7	5	9	2
		9		1	4
	9		3	4	2
5		4	6	1	3
	2				6

Em sua visita aos EUA, o Imã Wasim Ahmad Zafar, Presidente da Comunidade Muçulmana Ahmadiya do Brasil encontrou-se com o Sr. Karim Ahmad, de Los Angeles, quem doou a maior parte dos recursos para a construção da Mesquita Baitul Awal no Brasil. Que Deus abençoe e aceite seus sacrifícios financeiros e lhe dê a melhor recompensa. Amém.



## Exposição e Encontro Inter-Religioso em Petrópolis

پیٹر پولس میں پبلک نمائش اور سکول میں لیکچر

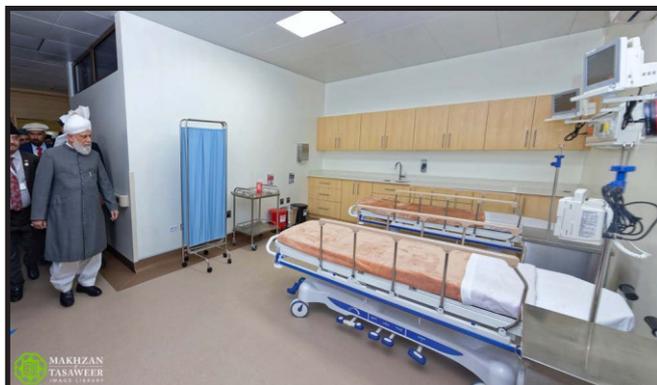
No dia 16 de outubro, os jovens da Comunidade Muçulmana Ahmadia organizaram uma exposição de livros aberta ao público na praça Paulo Carneiro, no centro de Petrópolis e explicaram os verdadeiros ensinamentos do Islã para os visitantes. Também foram distribuídos cerca de mil panfletos. Da mesma forma, no dia 26 de novembro, o Imã Wasim Zafar, presidente da Comunidade Muçulmana Ahmadia no Brasil, e o Sr. Nadeem Tahir, Vice-Presidente, representaram o Islã no encontro religioso promovido pelo Colégio Bom Jesus em Petrópolis e, além de apresentar o verdadeiro Islã para os presentes, desmistificaram as dúvidas dos alunos acerca da religião.

مورخہ ۱۶ اکتوبر کو مجلس خدام الاحمدیہ برازیل نے پیٹر پولس شہر کے سنٹر میں قرآن کریم کے مختلف تراجم اور دیگر جماعتی کتاب اور بیروز پر مشتمل ایک نمائش کا انعقاد کیا۔ ہر آنے والے کو اسلام اور جماعت کا تعارف کروایا گیا اور ان کے سوالات پر تسلی بخش جوابات دئے گئے۔ کم و بیش ایک ہزار کی تعداد میں پمفلٹ بھی تقسیم کئے گئے۔ مورخہ ۲۶ نومبر کو صدر جماعت احمدیہ برازیل مکرم وسیم احمد ظفر صاحب کو اور نائب صدر مکرم ندیم احمد طاہر صاحب کو شہر کے ایک مشہور اسکول کے مذاہب عالم جلسہ کی تقریب میں اسلام کی نمائندگی کرنے کا موقع ملا جس میں اسلام اور جماعت کے تعارف کے علاوہ بچوں کے سوالوں کے جوابات بھی دئے گئے۔



## Khalifa visita EUA e Guatemala Inaugurando Hospital e Mesquitas

No dia 15 de outubro, o Líder Internacional da Comunidade Muçulmana Ahmadia, Hazrat Mirza Masroor Ahmad<sup>aba</sup>, visitou os EUA, onde inaugurou mesquitas na Filadélfia, em Baltimore e em Houston, além de encontrar-se com membros da Comunidade, dignitários e líderes do Estado. Depois, ele seguiu para a Guatemala, onde inaugurou, no dia 23 de outubro, o Hospital Nasir, construído pela ONG humanitária da Comunidade Muçulmana Ahmadia. O hospital de alto padrão e modernas facilidades tem cerca de 2600 m<sup>2</sup>, conta com 22 leitos, 2 centros cirúrgicos de alta tecnologia, 4 unidades obstétricas de maternidade. Médicos voluntários da comunidade dos EUA farão escalas no hospital e atenderão a população em geral de forma gratuita, contribuindo imensamente para o bem do povo e para o progresso do país. Além do hospital, a Comunidade Muçulmana Ahmadia desenvolve diversos projetos humanitários na Guatemala e também já dirige uma escola para o povo guatemalteco. O presidente da Comunidade Muçulmana Ahmadia no Brasil, Imã Wasim Ahmad Zafar, teve a honra de acompanhar o Califa nessas ilustres ocasiões e de participar da foto em grupo com Sua Santidade.



## MESQUITA BAITUL AWAL

www.ahmadia.org.br — info@ahmadia.org.br

Estrada da Saudade, 215, Petrópolis-RJ, CEP: 25610-105, +55 (24) 2242-1385